

# La Voz de MEDINA

SEMANARIO COMARCAL

## PIEDRAS

Estampas

de la VILLA



CASA DEL ARCO

Muchos lectores de este semanario, posiblemente desconocen los principios y trascendencia de "nuestras piedras".

Por el momento no digo de qué piedras se trata, ya que quiero mantener al lector un poco intrigado, puesto que el asunto creo merece la pena.

Muchas de las piedras de esta histórica villa, de rancio abolengo, si pudieran hablar, nos contarían de luchas caballerescas, de romances amorosos, de actos de heroísmo, de mercados excepcionales, de lances de toros, de banqueros famosos, en fin, de un sin número de escenas que quizás desearíamos posar nuevamente a nuestra vista.

Verdad que nos gustaría ver salir por la espaciosa portada de nuestro castillo, por su puente levadizo, la esbelta figura de ISABEL rodeada de su corte y fastuosidad?

No es cierto también, que daríamos cualquier cosa por ver subir por la amplia y artística escalinata del Palacio de Dueñas a Carlos V o a otros tantos personajes ilustres que llegaban con sus elegantes damas y carrozas, a los bailes y recepciones que allí tenían lugar?

Y oír los solemnes Te-deums presididos en nuestra renombrada Colegiata por ISABEL y FERNANDO?

Y observar un momento de la santa vida, llevada por (La Triste Reina, como así se firmaba) doña Leonor de Ara-

gón, en el Convento de Reverendas Madres Dominicas Reales (Monasterio de Santa María la Real de las Dueñas), fundado por ella en su mismo Palacio?

El que esto escribe, un poco romántico, un tanto filósofo, se ha aproximado algunas veces a "lugares pasados" donde las piedras parecen hablar con el que las observa con un poco de detenimiento, de curiosidad, hasta si se quiere, con un poco de melancolía, queriendo inútilmente recordar tiempos pretéritos y pareciéndole oír todavía las dulces notas del laúd y el romántico canto del "doncel", que ronda a su "dama".

Hav en Medina "dos piedras preciosas", precisamente por su originalidad, y, sin embargo, casi nadie las considera como "piedras" y mucho menos "preciosas", ya que de esto no tienen mucho, sino fuera por su descendencia.

Estas dos erosionadas semi columnas, situadas en la parte norte de los jardines de nuestra Plaza Mayor (al borde de los mismos, frente al Bar Gloria), abandonadas desde hace largos años, quizás siglos, estov seguro conservan en su interior el recuerdo perenne de hechos memorables, tan dignos, como la firma de la primera letra de cambio española (no la primera del mundo, como parece que en algún tiempo se discutió, puesto que según noticias que lo acreditan fielmente, ocurrió en Génova (Italia), en el

año 1207), con sus "bancos" a la intemperie y alrededor y de vez en cuando, "sus bancarrotas".

¿No creen, amables lectores, que a estos "ilustres pilares", restos de una famosa y antiquísima columnata, les vendría de maravilla un rótulo que explicara (al nativo y al turista), el motivo de su existencia "in secula seculorum" en ese lugar?

CESAR ARAOZ

## Carta abierta a Bernal Díaz

Saliendo en carretera por Medina hay un letrero: A MADRIGAL DE LAS A. T.

Señor don Mariano Garcia Medina del Campo.

En "A B C" con frecuencia Federico Garcia Sanchiz y Francisco Javier Martin Abril han dedicado entusiasmos a la belleza del nombre poético de Madrigal de las Altas Torres.

Pero tú me dijiste la belleza entera de ese verso que lleva por nombre Madrigal de las Altas Torres a razonar con tu bello decir que lo de las Altas Torres encierra más de medio Madrigal. Además yo te escribi hace ahora muchos años para otra poética

aventura que realizaste, apenas sin voz y con acierto, con ese tu gesto fecundo de abandono, y de ello hablamos sin dejar de ser poetas en el homenaje a los que cumplieron versos.

A una de caballo desde la herradura se sale de Medina hacia Madrid cuando alguien por excepción no va de tren a tren. Eso es sabido. Y con prisas. Amén de pagar desde Rueda. Ni me importa que el empresario prefiera Arévalo para hacer la parada y ver mirando por la veje el tren adelantado que no llega de Medina.

Arévalo es un paisaje delicioso y es por eso que te escribo. Allí hay letreros largos

para el hombre sin abreviaturas mutilantes como esa que te he dicho de A MADRIGAL DE LAS A. T. ¡Nada de A. T.! ¡Ni Medina del C.! "Por tu seguridad, camina por tu izquierda", se escribe para los hombres que andan por Arévalo. Por nuestra seguridad debían de escribir el nombre entero de los pueblos. Para que no necesitemos intérprete ni diccionario los que queremos volver.

Hace poco me decías cómo a medida que el tiempo va dando perspectivas se escucha con más claridad a cada uno en el conjunto orquestal. Yo sé que muchas cosas son como en LA VOZ a ti debida y que el hombre como definición se va encontrando más en la voz que en la razón.

Por eso toda mutilación en la belleza del idioma de los pueblos es grave. Y por lo mismo nos duele el silencio de los que callan, y maestros del bien decir —a lo Machado— llevan el do de pecho guardado en la cartera.

A los hombres como a los pueblos hay que adscribirles por el camino real, evitando los atajos sin luz y las abreviaturas, que les minimizan.

Al pan, pan, y Madrigal de las Altas Torres. Que se escriba hidalga y largamente por todos los caminos de Medina es el suplico de esta carta a Bernal Díaz.

ESTEBAN MESTRE

## Un amigo: Enrique Sánchez

Muchos de nuestros lectores ignoran la persona a que nos referimos, pero no nosotros, y estamos en la obligación de presentar a nuestros lectores a este amigo y compañero.

Fué en el mes de noviembre cuando comenzamos a realizar las primeras gestiones para que LA VOZ DE MEDINA viera la luz, y nuestro amigo Enrique fué uno de sus fundadores. Permaneció este medinófilo—si aceptamos la clasificación de uno de nuestros editoriales—en nuestra villa, durante tres años, en la cual desempeñaba el cargo de cajero del Banco Español. Licenciado en Derecho, conocedor y amante de todo lo que esté relacionado con arte y literatura, no cesó en su empeño hasta conseguir que Medina del Campo, ciudad en la que vió nacer a sus dos hijos, tuviera una publicación periódica.

Le conocí por primera vez por razón de mi profesión al asistir a sus hijos. No le traté a fondo hasta bien avanzada su estancia en Medina. Fuimos luchadores de la misma causa: Todo por y para Medina.

Quando conseguimos obtener la autorización necesaria para lanzar LA VOZ DE MEDINA, Dios quiso que, por razones de su profesión, fuera destinado a Aguilar de Campoo, donde actualmente desempeña el cargo de director de dicho Banco.

No se me olvidarán las frases que me dijo, lleno de nostalgia, en su despedida: «Nos ha ocurrido lo mismo que aquel viajero que casi al finalizar un largo viaje es cuando empieza a tener una conversación interesante con otro compañero del mismo departamento. Efectivamente, amigo Enrique, así ha sido, pero no sólo he si-

do yo el que siempre te tendrá en su corazón, somos todos los de LA VOZ DE MEDINA.

Estábamos cayendo en una falta de grandes dimensiones al no dirigirte un saludo desde nuestro semanario, que es el tuyo, porque juntos lo creamos. Hoy lo hacemos, quedando de esta forma nuestra conciencia completamente tranquila y con la satisfacción del deber cumplido.

JUAN ANTONIO VELASCO

PINCELADAS

## ¡EL CIMBALO!

A mis hijos.

¿Qué poder, ¡oh, misterioso tañido!, que esta mañana me encontré nuevamente con mis nueve años?

Yo iba a la escuela "de villa" por la parte sur de tu Colegiata, atravesando la plazuela del Sol, y a tu alegre tantán, nos uníamos alegres escolares, con renovados bríos, para pasar unas horas bajo las enseñanzas de los augustos maestros, sí, ¡Maestros!, don Mariano, don Manuel, don José... como Aquél, que en días tales a los que vivimos en esta semana nos enseñaban el camino sencillo de la vida y gozaban del "dejar que los niños se acerquen a mí".

Me he visto esta mañana primavera con mis libros y cuadernos bajo el brazo, camino del prolongado hogar, que es la escuela, midiendo sigilosamente aprisa tus apremiantes latidos, porque la nueve era la hora de entrada y tú morirías para renacer con el siguiente día.

Igualmente, he visto deslizarse, aprisa, a las mismas sencillas mujeres de corazón, para cobijarse en tus llamadas y oír "misa de nueve". Nada, ¡Misa de nueve!, o tuya, "Cimbalo".

¡Qué feliz he sido con mis cuarenta años menos!

Yo hoy he estado ahí, contigo, sin noción del tiempo, gozoso en tu alborar, dando gracias por el nuevo día y sintiendo en lo profundo a mi Medina olvidada. Porque tú eres Medina, y si no, que lo digan los medinenses a las nueve menos cinco.

¡Qué cerca tenemos la dicha y cuánto nos alejamos de ella! Hoy mi pequeña obligación de Semana Santa, la Primavera y tú, CIMBALO, me habéis transportado a la edad infantil; tan fielmente que me prometo oírte, ir a tu Misa... y a la escuela.

### Editorial

## A Pilar Primo de Rivera

Nos hemos enterado de la noticia: Por expreso deseo tuyo, la lápida, bandera y palma de oro, que guardaban los restos de tu hermano José Antonio, en el Monasterio de El Escorial permanecerán ahora dentro de los muros del Castillo de la Mota.

Gracias, Pilar, por lo que para los medinenses representa tener aquí, al lado, esos símbolos de la presencia de José Antonio, dentro de ese otro símbolo que tenemos los medinenses, también de aquella otra mujer que poseía todas las cualidades y virtudes que tu hermano quería para la mujer española. Será, pues, como si le tuvieras aquí, como si le tuviéramos.

Aquí le rezarás y le rezarán esas mujeres que tú formas, para que sean como él ambicionaba; porque supo decirles, sin adornos ni florituras, cuál era y tenía que ser su misión en la vida española; como supo decirles también, sin galansterías ni piropos, que la mejor cualidad de la mujer es su sentido de servicio, de sumisión, que acepta y ofrece, llegando hasta la abnegación, su principal virtud.

Este pensamiento de José Antonio tiene para la mujer enorme valor, porque esa virtud de la abnegación la quería para la Falange, en la misma medida que innatamente la tiene la mujer, y además, porque siempre que habla de la mujer huye siempre de caer en el feminismo o de mostrarse galante, considerando que ambas actitudes se emplean para «distraer» a la mujer de su «magnífico destino» o a la manera de «soborno y mistafas» para alejarla de su «misión entrañable».

Hasta tal punto canta José Antonio la virtud de la abnegación en la mujer, que dice textualmente: «Ojalá lleguemos en ella a tanta altura, ojalá lleguemos en esto a ser tan femeninos, que algún día puedan de veras considerarnos ¡hombreros!».

Medina entera, pues, Pilar, te agradece esa tu voluntad, porque sobre todo a los que por nuestra juventud no tuvimos la dicha de conocerle, ni oírle; aun conservando algunos el recuerdo difuso de aquella mañana que vino a Medina a decirnos que España como estaba de caída y lo que teníamos que hacer para levantarla, nos colma de orgullo como medinenses el saber que le veremos en esa losa, palma y bandera, en ese Castillo y en esas chicas que van y vienen por nuestras calles, preparándose en el servicio a esa misión que tu hermano señala con esa su clarividencia a la mujer española.





# Información Local



## SANTORAL Sobre urbanismo

12, Domingo: San Julio, papa.  
 13, Lunes: San Hermenegildo, rey de Sevilla, mártir.  
 14, Martes: San Pedro González, cf.  
 15, Miércoles: Santas Basilia y Anastasia, mrs.  
 16, Jueves: Santo Toribio de Liébana, ob.  
 17, Viernes: San Aniceto, papa.  
 18, Sábado: San Perfecto, mártir.

### Cada semana un santo

**SAN PERFECTO, MARTIR**  
 AÑO 850 (SU FIESTA EL 18 DE ABRIL)

San Perfecto nació en Córdoba de padres cristianos. Desde niño se dedicó a la virtud. Pasó su juventud en la escuela episcopal aprendiendo las ciencias sagradas. Ya sacerdote, un día se le acercaron los mahometanos y le preguntaron (prometiéndole secreto) por su profeta. Pero Perfecto les dijo que Mahoma era un embaucador, seductor y malvado.

Al día siguiente, faltando a su palabra, lo condujeron ante el juez y fué condenado a muerte.

En la cárcel aguardó su hora con ayunos, vigiliat, oraciones y penitencias. Cuando llegó el día, fué sereno y valiente hacia el martirio entre el griterío del populacho.

Perfecto por su parte, repetía sin cesar: "Sí, maldigo y maldeciré siempre a vuestro profeta". Subido al cadalso le cortaron la cabeza. Los cristianos recogieron sus reliquias y las colocaron junto a las de San Acisclo.

San Perfecto fué el primer mártir de la persecución musulmana en tiempo de Abderramán II.

Hora era que se terminase con la construcción anárquica. Medina se ha extendido innecesariamente. Hoy en día el problema del ensanche de las poblaciones tiende a evitarse con el crecimiento en altura, lo que ha dado en llamarse "al tanche", con el consiguiente ahorro para los Municipios, sobre todo por el elevado precio del terreno, a más del que implica la ampliación de redes de agua y alcantarillado, e conducción eléctrica y pavimentación.

Nuestro Municipio parece ser que quiere imponer normas sobre edificación. De ahí el reciente censo de solares, delimitación del casco urbano y obligación a la construcción de determinado número de pisos, en relación con la categoría de la calle. No estaría de más —aunque sea costoso—, hacer el plan de Urbanización de Medina, sería el modo de que en corto espacio de tiempo, nuestra villa tuviese aspecto de gran ciudad.

Ahora bien, el ejemplo ha de empezar por uno mismo. Tenemos entendido que piensan construirse en plena plaza del Mercado viviendas de planta baja y el futuro mercado de abastos. Esto —con perdón— nos parece una verdadera herejía urbanística. En

primer lugar va en contra de la opinión actual de crear espacios abiertos; es el caso de Valladolid, donde ha surgido una hermosa plaza al derribar el antiguo mercado del Campillo o el proyecto de la plaza de la Cebada de Madrid. Con tales edificaciones, donde actualmente hay dos espaciosas plazas, se convertirán en ocho estrechas calles.

Se me dirá que en dichas plazas no hay más que edificios de planta baja, pero hay que pensar en el futuro, donde no armonizarían con futuras edificaciones. Dado lo céntrico del lugar, es de esperar que no tardando mucho, se construya. Pronto lo será un cinematógrafo, que carecerá de accesos y es probable que en el amplio solar que allí existe, propiedad de una importante sociedad de ésta, se construya un gran bloque de viviendas.

NIRURE

### SORTEO PARA EL 28 DE ABRIL

Siete y media de la tarde en **MODAS VELASCO**, de Padilla, número 1

Primer premio: Hermoso bolso de señora o cartera de caballero.

Segundo premio: Precioso plato artístico.

Tercer premio: Pan para siete días.

### Movimiento demográfico

Durante la semana del 29 de marzo al 4 de abril:  
 Nacidos vivos, 1.  
 Nacidos muertos, 0.  
 Fallecidos, 4.

## VIDA MUNICIPAL Sesión de la Comisión Permanente

El pasado lunes celebró la Comisión Permanente la sesión correspondiente a dicho día bajo la presidencia del alcalde-presidente, don Juan Bautista García Meliádo, acompañado de los tenientes de alcalde, señores Fernán-

Arbitrios municipales, en virtud del acuerdo del Pleno de veintisiete de febrero último.

Conceder el terreno solicitado a la vecina de esta Villa, doña Pilar Gil de los Ríos, para una sepultura de la clase primera, y previo pago en la Depositaria Municipal de la cantidad de ochocientas pesetas, importe de la misma.

Y aprobándose, por último, la Cuenta del Agente en la Capital, señor Rivero Moro, correspondiente al primer trimestre del año actual.

### SECOPON

dez-Mellado Molón, Díez Gil y Gaona Duque.

Aprobada el acta de la anterior, conoció y aprobó del Acta de Subasta de los pastos del Río Zapardiel, y la cual le ha sido adjudicada al vecino de esta villa don Clemente Cascajo Sandoval, en la cantidad de nueve mil diez pesetas.

Conceder el correspondiente permiso para instalar una cámara frigorífica en el puesto número 15 de la Plaza de Abastos, al industrial de la misma, don Esteban Santos López.

Autorizar a don Enrique Hernández Hernández y otros diez más, vecinos y propietarios en la calle de Claudio Moyano, para acometer al Servicio de Alcantarillado y quedando exentos del pago de

### Servicios de urgencia

Farmacia de guardia durante la semana del 12 al 18 de abril, licenciado don Julián Fernández Mellado, Gamazo, 10.

Médico de guardia durante el mes de abril del Seguro de Enfermedad: Don Luis Miguel Díez Cifuentes, Onésimo Redondo, 1.

### En pro de la Compañía Enguídanos

Son muchas las personas que se han ofrecido para colaborar en pro de la Compañía Enguídanos, de cuya tragedia informábamos a nuestros lectores el pasado día 22 de marzo, pero antes de tomar medidas para la organización de este beneficio, nos parece

### SECOPON

prudente el avisar a las empresas de espectáculos de Medina, y poner en su conocimiento de que valiosos artistas de teatro se han ofrecido desinteresadamente a colaborar en una función teatral que se diera en cualquier teatro de Medina. Entre los artistas que han ofrecido su apoyo se encuentran Jorge Vico, el cual con su compañía representaría "La herida luminosa".

Adelante, pues, empresarios de Medina, ya saben nos tienen a su disposición para recibir solicitudes.

Al mismo tiempo queremos notificar que en los establecimientos de Mercería Medina, de Padilla, 28; Papelería Sendino, de Padilla, 6, y Almacenes "La Valenciana" (Hijos de Miguel Rojo), queda abierta una suscripción en su beneficio.



## Gestoría Balsa

Palacio del Almirante Teléfono 220 Apartado de C. 27  
 MEDINA DEL CAMPO

Ofrecemos a nuestros clientes y abonados nuestra SECCION DE GESTORIA, dedicada a AGRICULTURA Y GANADERIA:  
 Accidentes de Trabajo.— Aguas (Riegos).— Beneficios a nuevos cultivos.— Cámaras Sindicales Agrarias. Colonización.— Concentración parcelaria.— Caza.— Cooperativas.— Crédito agrícola.— Explotaciones agrarias ejemplares.— Ganadería diplomada.— Instituto Nacional de Colonización.— Instituto Nacional para la producción de semillas selectas.— Jefaturas agrónomicas.— Remolacha.— Seguros del campo y seguros sociales.— Servicio Nacional del Trigo.

NOTAS de divulgación sobre el AUTOMOVIL: Ancho y alto.  
 Artículo 58.— Queda, asimismo, prohibida la circulación de vehiculos cuya anchura o la de su carga, medida desde las partes más salientes, exceda de 2,50 metros. Su carga que en ningún caso estará estivada de manera que su altura exceda de cinco metros, no deberá comprometer el equilibrio del carruaje ni perjudicar las obras y plantaciones establecidas en la vía pública, ni tampoco constituir obstáculo para el paso franco del vehiculo bajo los puentes, viaductos e instalaciones aéreas.  
 Las infracciones de lo dispuesto en los artículos 57 y 58 se castigarán con multa de 50 pesetas.  
 Nueva sanción: De 100 a 1.000 pesetas según las circunstancias.

ANTES DE HACER UN SEGURO ¡Consúltenos!  
 SEGUROS de: Incendios, Vida, Pedrisco, Robo, Responsabilidad civil, Combinado, Individual, Cosechas, Enfermedad, Ley obreros, etc.

**BALSA**  
 AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA COLEGIADA  
 \* COMPRAVENTA DE FINCAS URBANAS Y RUSTICAS  
 \* SOLARES HOTELES, FINCAS DE RECREO, MINAS, FABRICAS, ETC.  
 \* TRASPASOS DE INDUSTRIAS Y COMERCIOS  
 \* TRANSMISION DE HIPOTECAS — CENSOS — USUFRUCTOS — NUDAS PROPIEDADES  
 \* ARRENDAMIENTOS URBANOS Y RUSTICOS, ETC.

MEDINA DEL CAMPO  
 Palacio del Almirante

VALLADOLID  
 Montero Calvo, 10 entlo.

RELOJERIA y JOYERIA  
**Comercial JOGA**  
 Aparatos de radio - Lavadoras - Ollas a presión - Hornillos petroléo y demás artículos de uso doméstico  
 Ventas al Contado y Plazos  
 Simón Ruiz, número 3  
 MEDINA DEL CAMPO

ULTRAMARINOS  
**MALDONADO**  
 Legumbres - Conservas  
 Fiambras - Licores  
 Se sirve a domicilio  
 Francisco Delgado  
 Maldonado, 26 Teléfono 240

**CASA GRANDE**  
 La casa más surtida en sábanas, mantas de cama y colchas  
 Simón Ruiz número 20  
 MEDINA DEL CAMPO



# NOTICIAS

## LA ESPOSA DEL CAUDILLO DE PASO POR MEDINA

El martes, día 7, sobre las once de la mañana, pasó por esta con dirección de Madrid a La Coruña, la excelentísima señora doña Carmen Polo de Franco. A pesar del incógnito de su viaje, fueron muchos los transeuntes que presenciaron su paso.

## CONCENTRACION PARCELARIA

Por atención de la Hermandad de Labradores, hemos recibido un pequeño folleto, publicado por el Servicio de Concentración Parcelaria del Ministerio de Agricultura, con la Orden de 5 de enero del año actual, por la que se aprueba la segunda parte del Plan de Mejoras Territoriales y Obras de Concentración Parcelaria en nuestro término. De la nota oficial entresacamos, por creernos de interés los siguientes artículos:

Art. 2.º Las obras incluidas en la segunda parte del Plan y por tanto declaradas de alto interés para su realización, son las siguientes:

- a) Cobertizo para maquinaria.
- b) Mejora de la red de caminos.
- c) Construcción o acondicionamiento de viviendas y dependencias agrícolas y mejoras permanentes en las nuevas fincas.

Art. 4.º La redacción de los proyectos y ejecución de las obras incluidas en la segunda parte del Plan, se ajustarán a los siguientes plazos:

Cobertizo para maquinaria. Fecha límite para presentación del proyecto, 12 de marzo de 1959; de terminación de la obra, 1 de junio de 1959.

Caminos afirmados. — Fecha límite de presentación del proyecto, 12 de marzo de

1959; de terminación de la obra, 1 de junio de 1959.

Las obras de interés agrícola privado podrán ser solicitadas por los interesados en el plazo máximo de seis meses, a partir del momento en que sea firme el proyecto de concentración. Independientemente de ello, los participantes podrán solicitar en cualquier momento los auxilios a que puedan tener derecho con arreglo a la legislación vigente sobre colonización de interés local.

## CUADRO ARTISTICO TEATRAL

Continúan con gran entusiasmo en la Casa Sindical los ensayos de la obra en tres actos, de ambiente madrileño, "La educación de los padres", de don José Fernández del Villar.

Forman este cuadro artístico un nutrido grupo de jóvenes aficionados medinenses, dirigidos por don Fernando Ortiz, experto conocedor de esta materia. Intervienen en esta obra diecisiete personajes, y aunque aún tienen que auxiliarse en los ensayos, de los papeles que les corresponden, van soltándose y adaptándose a la citada obra, que llevarán al escenario no tardando.

Hacemos votos por que pronto contemos en nuestra villa con un bien conjunto cuadro artístico.

## CINE EN PRIVADO

Por gentileza de la Empresa MAVE, S. A., empresarios del cine Coliseo, días pasados fuimos invitados a una sesión de cine en privado. Durante la misma se proyectó un documental de largo metraje, en tecnicolor, sobre los últimos Campeonatos mundiales de Atletismo, titulado "Cita en Melbourne". Agradecemos sin-

ceramente a la Empresa MAVE, S. A., la deferencia que tuvo con nosotros.

## NATALICIO

El domingo, día 5, dió a luz felizmente un niño, la esposa de don Gregorio González, doña Dolores Herrera. Al recién nacido se le impondrá el nombre de José Carlos.

Reciban nuestra enhorabuena, muy especialmente su abuelo, el popular Secundino.

## BAUTIZO

El pasado domingo, en la iglesia parroquial de San Miguel, se celebró el bautizo del primer hijo de nuestro buen amigo, el industrial de esta plaza don Mariano Arribas, y doña Presentación Cacho.

Recibió las aguas bautismales con el nombre de Javier. Fueron padrinos sus tíos, don Luis Cacho y señorita Mary Arribas. Se celebró en la intimidad. Reciban nuestra enhorabuena.

## ENFERMA

Se encuentra fuera de gravedad, tras la enfermedad sufrida, la esposa de nuestro amigo don Gregorio Rodríguez Duque, industrial de ésta. Por medio de estas líneas nos ruegan agradezcamos a numerosas personas que se interesaron por su salud. Nos congratulamos de ello, deseándole un pronto y total restablecimiento.

## ACCIDENTES

María del Carmen Basulto de la Hoz, hija de don Francisco Basulto, domiciliada en Ramón y Cajal, 3, ha resultado con fisura de cubito al ser atropellada por un ciclista.

Don Crescencio Carbajosa, domiciliado en Angel Molina, 35, ha sido curado de una contusión en el pie, que se produjo en accidente de trabajo, al caérsele un tablón.



## EL SENOR

Don EUSEBIO FIGUEROA MARTINEZ

falleció en Medina del Campo, el día 8 de abril de 1959

a los 64 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Eugenia Sánchez Pastor; hermanas, Modesta y Rosa; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Suplican a usted una oración por su alma.

## HA MUERTO MONENE

Ha coincidido su muerte con la de doña Casilda, viuda del Conde Romanones, don Alvaro Figueroa, de quien era pariente. Era mi amigo Eusebio pequeño de estatura, pero grande en hechos; simpático y jovial en todo momento. Una parálisis y la imposibilidad física también de su señora les decidieron a tomar la decisión de abandonar su casita de la calle Las Cañas, para terminar los días que les restan en la tranquilidad y placidez del Asilo de las Hermanitas de la Caridad.

Reciba mi pesar su señora para apaciguar el suyo.

P. P.

# Medina hace cuarenta años

NOTICIAS.—Se dice que una importante Sociedad se propone establecer en Medina una nueva industria. Si encuentra facilidades para establecer sus fábricas, dará trabajo a cien hombres y doscientas mujeres aproximadamente. Muy de veras deseamos tenga confirmación la noticia.

—BARCELONA Y SUS MISTERIOS, basado en la novela del malogrado don Antonio Alladill, adaptación cinematográfica y arreglo a la época actual, se estrenará mañana domingo, día 15, en el Teatro. Consta de ocho episodios; es el mayor éxito conocido hasta

particulares amigos don Francisco Belloso, diputado provincial por este Distrito, y a don Moisés Flores.

—Hemos recibido una circular en la que don Clemente Fernández de la Devesa nos participa haber dado poder para la gestión de sus varios e importantes negocios a sus hijos don Clemente y don Alejandro.

—Se encuentran pasando unos días en esta población, la bella señorita Esperanza Cuevas. Deseamos que su estancia entre nosotros la resulte agradable.

ADIVINANZA. — Bodas en perspectiva: F..... V..... con P..... G..... — J..... V..... con M..... M.....

TEATROS, CENTROS Y SOCIEDADES — El cine: Con bastante concurrencia se proyectaron los días 7, 8 y 9 escogidas cintas cinematográficas en nuestro coliseo de Isabel la Católica. — En números anteriores protestamos airadamente contra el incorrecto proceder de cierta parte de las gentes que asisten al Teatro. Es intolerable lo que viene sucediendo y es todavía más intolerable que se consienta.

EN EL CENTRO CATOLICO. — En la noche del día 8 tuvo lugar en el Teatro de la Casa Social Católica, una gran velada teatral. Se repuso la obra "Marianela", adaptación de los Quintero de la novela de Galdós. Durante los intermedios actuó la rondalla del Centro, y el joven Esteban Mestre fue aplaudido interpretando el monólogo "Esperando a la novia". Al presidente, don Calixto Sánchez, y a cuantos nos distinguieron con sus atenciones y deferencias, enviamos nuestro sincero agradecimiento.

Panadería San Agustín

ANGEL CUADRADO NIETO

Especialidad en dulces caseros y galletas finísimas.

San Agustín, 4 - Medina del Campo

## SECOPON

la fecha y es de gran intensidad dramática y hondamente sentimental. Mañana, sesiones tarde y noche, a las seis y media y nueve y media.

—Hoy tendrá lugar el enlace matrimonial de la bella señorita María Sobrino, con el teniente de Caballería don Joaquín Asenjo.

—Ha salido para Madrid nuestro compañero de redacción, el ilustre médico don Ramón Velasco, y don Aquilino García (hijo).

El miércoles falleció una hija de don Celedonio Lorenzo.

—Sabemos que en Valladolid ha producido general admiración la marcialidad y excelente organización e intachable presentación del Segundo Escuadrón de Albuera, de esta villa, allí destacado accidentalmente.

—Después de pasar unos días entre nosotros, regresaron a Madrid don Carlos Velasco, joven oficial de Artillería; don Nicanor Alonso Franco, alumno de la Universidad Central, y el culto médico don Pastor Nieto.

—Días pasados tuvimos el gusto de saludar a nuestros

COMERCIAL, BO. VE. MU.  
**BONIFACIO VELASCO MUÑOZ**  
 REPRESENTACIONES GENERALES  
 Especializado en los ramos de ebanistería, maderas y derivados  
 Depósito de mercancías y entre muchas, la insuperable Colax RAYT. No tiene rival: ¡No se dejen sorprender por otra similar!  
 Oficinas: Rda. Sta. Ana, 21  
 Depósito: \* \* \* 19  
 Teléfono 90  
 MEDINA DEL CAMPO

**Banco Hispano Americano**  
 MADRID  
 Capital desembolsado ..... 600.000.000 de Ptas.  
 Reservas ..... 1.002.000.000 » »  
**CASA CENTRAL:**  
 Plaza de Canalejas, núm. 1  
 Sucursales en las principales localidades de la península, Baleares, Canarias y Norte de Marruecos  
 Corresponsales en todo el Mundo  
 Servicio especializado para las operaciones con el exterior en su departamento extranjero  
 Sucursal de Medina del Campo:  
**DOMICILIO: Calle Gamazo, 7**  
**TELEFONOS: 127 y 462**  
 Aprobado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones con el número 2.156.

**GONZALEZ RUIZ**  
 Calzados — Tejidos — Confecciones  
 Muebles — Loza y cristal  
 Padilla, 26  
 Teléfono 372 MEDINA DEL CAMPO

Compre siempre artículos de calidad:  
 Galletas Fontaneda      Conservas Trevijano  
 Flanín El Niño  
 Mantequilla Arias      Membrillo El Quijote  
 Polkafé Expres  
 Coñac Soberano      Jabón Samba  
 Maizena  
 Superchocolatina Vita Cal      Fina Sopa Prisa  
 Pastas para sopas La Góndola  
 Doce marcas para comprar la mejor  
 Agente de ventas en esta provincia:  
**MANUEL CASADO SANZ**  
 MEDINA DEL CAMPO

PRIMERA CASA EN MEDIAS DE NYLON **EL DANUBIO** GENEROS DE PUNTO



# Campos y Mercados

El campo sigue en la actualidad con un aspecto extraordinario, toda clase de sembrados están muy hermosos en toda esta comarca y así informan de toda España, sin que por el momento se tengan noticias de nada malo en ninguna provincia; la situación es francamente prometedora y desde hace muchos años que en España no teníamos una presentación de cosecha tan buena.

El tiempo está muy variable, algunos días con grandes vientos algo fríos y otros días con mayor bonanza; en general tiempo bueno para el campo, pues no hace con exceso ni bueno ni malo y poco a poco nos vamos aproximando a mayo y una vez dentro de él es cuando verdaderamente debe hacer bueno y llover cuanto quiera, que va en aquella época el campo puede absorber toda el agua que caiga, siendo buena para toda clase de cultivos.

Siguen las sementeras de patatas, maíz, remolacha, garbanzos, etcétera, en condiciones muy favorables, algunos de estos cultivos, los tempranos, muy bien nacidos; en nuestra zona ha aumentado algo el regadío y principalmente para el cultivo de patatas.

Los prados están con buen desarrollo y como tienen mucha humedad, almacenada en su época, tendrán abundante comida.

Los forrajes están muy buenos todos, pero de algunos se puede decir que extraordinarios, pues hay algunos vezales que parecen bosques; ya la mayoría están en condiciones de segarse o pastarse y muchos son los que ya están alimentando sus ganados con este excelente pienso complementario.

También muy pronto puede darse el primer corte de alfalfa, que también llevan éstas un buen desarrollo.

Se sigue de labores con un trabajo muy intenso; por esta época y hasta la recolección, hay mucho que hacer en el campo, ya que hay que seguir cultivando toda clase de sembrados y echarles los abonos y labrar las tierras de la próxima sementera con varias labores, para que se meteorice bien el terreno y no críen hierbas y cardos, que tanto daño hacen en ellas.

## CEREALES Y PIENSOS

En estos días y como consecuencia de tan dilatada paralización, el mercado de cereales se ha animado bastante en algunos artículos.

Merece especial mención la cebada, algarrobas, yeros, habas y maíz, pero como en nuestra provincia los dos últimos artículos apenas se cultivan, las gestiones de compra han ido dirigidas a zonas productoras, habiéndose agotado totalmente las existencias de habas, igualmente que ha ocurrido con las algarrobas y yeros en todas las provincias productoras, que ya no quedan ofertas de estos tres artículos en ningún sitio.

En cebada se ha operado mucho en estos días y de seguir alguna mayor demanda también se llegaría a notar escasez de mercancías; quedan algunas partidas en poder de productor, sin haberse vendido porque los precios no les han convenido, pero si el mercado insistiera en compras los precios mejorarían y fácilmente pudieran realizarse.

Sin embargo para avenas sigue sin haber demanda, aunque lógicamente habiéndose animado tanto la cebada debieran haberse entonado algo, puede que si llega a escasear la cebada hubiera que recurrir a este artículo, del cual quedan existencias en regular abundancia.

Pulpa se está vendiendo mucha; aumenta el consumo de este artículo y muchos comerciantes ya han agotado existencias y al reponer las les piden mayores precios. En plaza ha subido también y quedan pocas existencias.

Alfalfa en pocas aún se sigue vendiendo y los ganaderos y tratantes compran para sus ganados, pues es muy buen pienso y que no ofrece ningún peligro su destino al ganado y en cambio en verde sí lo hay.

Las importaciones de cereales parece que no llegan en la cantidad que habían anunciado para la primera decena de abril, pero no cabe duda que para sujetar los precios, si éstos se elevaran demasiado, ya las harían llegar rápidamente.

## LEGUMBRES

En calidades finas, con buenas cochuras se opera algo, pero muy al día; los precios no pueden bajar notablemente porque en origen productor ya se pagan caras y así sucede que habiendo mucha oferta los precios se van sosteniendo ligeramente.

## CAMPO DE CASTILLA

# El Castillo

Fábrica de Mosáicos  
y Tubos de Cemento

Isabel la Católica, 7 MEDINA DEL CAMPO

# ARRIBAS

Garbanzos para siembra de varios tamaños

Padilla, 23  
Teléfono 161

Medina del Campo

# DIVULGACION SANITARIA

## ENTREVISTA CON EL DOCTOR EN MEDICINA JULIO ROLDAN, DE LA ORDEN DE PREDICADORES

Por José Antonio Velasco

Hemos dudado si esta charla sostenida con el Padre Roldán encajaría dentro de esta sección de divulgación sanitaria, pero al fin así lo he creído oportuno, ya que este hombre no por vestir el hábito de Padre Dominicó ha dejado de ser médico, ya que esta carrera no la ha abandonado del todo, desde el momento en que sigue ejerciéndola, claro está, dentro de los claustros, ya que no le es permitido hacerlo en el mundo.

El Padre Roldán, nacido en tierras andaluzas, después de realizar los estudios de primera y segunda enseñanza, in-

y escoger aquella otra en la que como únicas comodidades tienen una celda con cuatro paredes y un Santo Crucifijo. Cuando le hablé del objeto de mi visita he de decir a los lectores que no le agradó mucho, pues como buen sacerdote es enemigo de que se le ensalce, y mucho menos de publicar sus triunfos en este mundo, como él lo demostró, pero aceptó y respondió porque comprendió que quizá con sus respuestas puede atraer a la gente joven descarriada, hacia el camino verdadero.

—¿...?  
—Al terminar la carrera sentí una gran alegría.

—¿...?  
—Al ser sacerdote pude comprobar que había alcanzado lo que deseaba desde hace tantos años, aunque de una forma inconsciente.

—¿...?  
—La sensación que me produjo el primer día que pisé en el convento fué un poco rara, pues siempre cuesta el adaptarse a un nuevo ambiente; pero analicé las cosas y llegué pronto a la conclusión de que cuando existe una verdadera vocación, está adaptación no merece la pena, no cuesta nada.

—¿...?  
—Dentro del convento ejerzo la medicina, fuera no me es permitido.

—¿...?

—Las causas principales que motivaron mi decisión, por no decir la única, o por lo menos la principal, fué el contacto constante que mantuve con Acción Católica, de la cual fui verdadero perteneciente.

—¿...?  
—La impresión que me ha producido Medina es magnífica.

## SECOPON

ca. La respuesta al llamamiento hecho por la Cofradía del Santo Sepulcro a estas Conferencias, ha sido verdaderamente ejemplar.

—¿...?  
—Volver a predicar en esta Villa sería uno de los deseos mayores que tengo.

—¿...?  
—Indudablemente, para ejercer las dos profesiones, la de sacerdote y la de médico, se precisa vocación, mucha vocación, pero con fe, con mucha fe no hay obstáculo alguno. Afirmo que tanto para ser buen sacerdote, como para ser buen médico, es imprescindible, ante todo, ser buen católico.

No quisimos molestar con más preguntas al R. P. Roldán, y con un apretón de manos entre verdaderos compañeros, nos despedimos de este caballero a carta cabal.

# Bazar LA ROSA

Especialidad en regalos para bodas

Ollas a presión - Lavadoras  
Cocinas eléctricas

Aparatos radio marca "TELEFUNKEN"

Padilla, núm. 34 - Teléfono 259 - MEDINA DEL CAMPO



Plaza de Toros  
de  
Medina del Campo

## CUPON-TAURINO

Derechos que disfrutarán los poseedores del Cupón Taurino

- Adquirir abonos de las localidades libres.
- Preferencia para recoger las entradas de cuantos festejos se celebren en la Plaza de Toros, organizados por esta Empresa.
- Preferencia para mejorar sus abonos una vez retirado el «abono antiguo».
- Los «abonos antiguos» podrán adquirir sus localidades por medio del CUPON TAURINO.
- Todos cuantos adquieran abonos por medio del «CUPON TAURINO», tendrán un descuento no inferior al DIEZ por CIENTO del precio de las localidades en las corridas de las Ferias de Septiembre.

Medina del Campo, 1 marzo de 1959 La Empresa.  
Delegado en Medina del Campo: D. JULIAN ELIZ LAMBAS.—Simón Ruiz, 1.ª pl.

## Perfumería «ISA» Droguería

(SEÑORA) (SEÑORITA)  
Los mejores perfumes envasados y a granel los encontrará en ISA  
Bella y con sonrisa... Perfumada en ISA

Claudio Moyano, 8 Teléfono 393  
(frente a la iglesia S. Miguel) Medina del Campo

Librería en general  
Revistas y Prensa  
nacional y extranjera

ULTIMAS NOVEDADES LITERARIAS

# BLANCO

LIBRERIA — KIOSCO

Publicaciones infantiles

Cromos





# Mercado Semanal

Se celebró el primer mercado "abrilero" con un tiempo caluroso, aunque cargado de humedad, y por la tarde cayeron "cuatro chaparradas", como se esperaba.

Entraron oficialmente las siguientes cabezas de ganado: Lanáres, 3.753; Cerdos, 181; Vacuno, 23; Mular y caballo, 15 y asnos, 10.

### Lanar

Como se ve por las entradas oficiales, el número de cabezas fué en muy buen aumento con arreglo a domingos anteriores; pero las operaciones siguen en un estado de pesadez que decae el ánimo del tratante; aunque por otro lado el gran tiempo de que está disfrutando toda la ganadería con la abundancia de pastos, contrarreste el desánimo del mercado.

Solamente se hicieron operaciones en corderas, que fueron a 550 pesetas cabeza y también en ovejas viejas, pero buenas de carne, que se hicieron a 17 pesetas, kilo en vivo; parece ser que la carne de esta clase de ganado, se mantiene con alegría. De ovejas emparejadas, si se hizo alguna operación no la vi, como tampoco de los llamados "ma-

## SECOPON

cacos" y que el domingo pasado fueron sobre 22 pesetas kilo vivo. Los lechazos andan en este matadero los mejores a 26 pesetas kilo vivo.

### Vacuno

Sigue presentándose en el recinto del mercado esta clase de ganados, predominando la recria holandesa y también el ganado de carne; éste el domingo fué numeroso, aunque se hicieron pocas operaciones, extrañándose que así fuera, pues para esta clase de ganado suelen faltar pocas veces compradores, ya que los de sacrificio son un cheque al portador. Abunda el ganado morucho, no así el suizo y holandés, y ésta, creo, fué la causa de las pocas transacciones que para carne se hicieron, pues dicen los entendidos que el ganado morucho es más "engañador".

De vacas lecheras se ofrecieron muchas en establos locales y de la comarca, y aunque hubo un comprador de Madrid para esta clase de ganado, a no ser de buena calidad, ni las mira; siendo estas buenas las únicas que se sostienen con el precio un poco más alegre, pues las más inferiores valen lo que tengan de carne, más unos 150 duros de vida aproximadamente.

Los precios en esta plaza para el ganado de sacrificio son: Terneras de 100 kilos peso vivo, aproximadamente valen hasta 52 pesetas kilo canal; toretes con los dientes de leche, hasta 48 pesetas kilo canal, éstos se les rifan para Madrid. Vacas viejas, pero gordas, 39-40 pesetas kilo canal.

Las terneras de leche de un día valen hasta 2.000 pesetas, y los machos de un día hasta 1.800 pesetas; pero también hay alguno de 1.500 pesetas. De vacas lecheras no se llegó a efectuar ninguna operación, aunque en un pueblo próximo se hicieron cinco reses, una en 13.500 pesetas, la más cara; otra en 11.625 pesetas, y las otras tres en 36.000, todas de un mismo dueño.

### Porcino

Mucho se vendió en cochinos de recria y a buenos precios, llegando a valer una camada de siete semanas, blancos, buenos y con mucho "lustre", a 700 pesetas unidad. Esto no quiere decir que no les haya también de 450 pesetas.

# Suplementos Bioter

ANTIBIOTICOS Y VITAMINAS ESTABILIZADAS

### Avicultura

**BACITOL COMPLEJO "A"** Para la crianza de polluelos.

**COBIAL VERDE** Para ponedoras.

### Ganadería

**BACITOL COMPLEJO "B"** Para la cría y recria de cerdos y terneros.

**COBIAL COMPLEJO** Para la ceba de cerdos.

**COBIAL COMPLEJO "B"** Para la ceba de terneros y novillos.

**COBIAL COMPLEJO "C"** Para la ceba de corderos.

**ADEBIAL** (Vitaminas A y D, estabilizadas)

**Nuevas técnicas en la producción ganadera**

BIOTER, S. A. - Avenida Reina Victoria, 47 - MADRID

Concesionario para MEDINA DEL CAMPO y su COMARCA:

## AVICOLA COCK

- \* Plensos completos
- \* Correctores vitaminas
- \* Concentrados gránulos

- \* Harinas de pescado, carne, hueso, linaza, alfalfa, conchilla de ostras, etc.
- \* Aceites puros de hígado de bacalao de importación y «Esquimal».
- \* Material avícola: comederos, bebederos, anillas, etc.
- \* Aves selectas: Pollitos de un día y de todas las edades, de la más alta selección.

Depósito

Distribución

Venta exclusiva de



Avda. Lope de Vega, 4 - Teléfono 185  
MEDINA DEL CAMPO





Boletín de

# INFORMACION de Gestoría Velasco

Padilla, 28.--Tels. 286 y 364 MEDINA DEL CAMPO, Pasión, 4, 1.º--Teléfono 7821 VALLADOLID

Gestor Administrativo - Agente de la Propiedad Inmobiliaria

## Comentario

La marcha del tiempo y la buena situación de cosechas obliga a continuar hablando de la situación del campo.

Parece ser que atendiendo al crecimiento del excelentísimo Ayuntamiento de Medina del Campo, se han dirigido al mismo diferentes industrias, en solicitud de los terrenos prometidos, y este comentario ha producido gran satisfacción en el ambiente mercantil de nuestra villa, hoy tan a falta de este complemento industrial.

Se habla intensamente de próximas transacciones en inmobiliaria y la pasada semana ha dado buena muestra de ello, hay tendencia a invertir, y ello se nota incluso en el pequeño campo de ahorro privado.

En estos días se están recibiendo los impresos para las declaraciones de la Contribución general sobre la renta, son remitidos directamente por la Delegación de Hacienda, se ajusta a un modelo más simple que el anterior y vienen acompañados de unas instrucciones aclaratorias; ya tenemos sobre la mesa un buen número de ellas para su confección y presentación.

En el presente año han de renovarse los carnets de conducir que fueron extendidos entre los años 1940 a 1950; en estos días hemos recibido gran número de ellos.

Hemos observado la numerosa afluencia de clientes durante estos días para la retirada de abonos de primavera, la cual, al parecer, no ofrece grandes dificultades.

Se ha intensificado en estos días la gestión de cobro de créditos por efectos devueltos.



## Auto-móviles

Han comenzado a regir las nuevas normas para la solicitud de camiones, camionetas y furgonetas, para industrias transportistas. Con independencia de la solicitud al Ministerio, nay que presentar una hoja complementaria en la Delegación de Sindicatos.

Es interesante la noticia que nos llega sobre el Land Rover: Parece ser que Metalúrgicas Santa Ana reciben solicitudes de particulares, sin necesidad de que sean accionistas.

En Santander, el Ayuntamiento subasta licencias para taxistas; el plazo termina el día 14.

Parece ser que se están ya recibiendo las máquinas para la nacionalización del Dauphiné, que será construido por Nueva Montaña Quijano.

Los obreros de la "Seat" han establecido un contrato colectivo sindical de trabajo.

Se han simplificado los trámites aduaneros en Francia; en cambio, se ha impuesto obligatoriamente el Seguro de Accidentes.

Llegan noticias de América en relación con los nuevos coches para 1960; se tiende a europeizar el automóvil, reduciendo la potencia y cabida del mismo.

Ruedan por España actualmente 12.000 "DKW"; parece ser que está en estudio la transformación de estos vehículos.

La "Seat" está adjudicando por los siguientes números: Modelo 600, por el 615.317; modelo 1.400, por el 144.200; furgoneta, por el 302.236, y gran turismo, por el 201.317.

El "Pegaso Barajas" se encuentra en mercado libre, a casi igual precio que oficialmente; no ocurre igual con el de 165 H. P.

Se cree que en octubre saldrán los primeros camiones "Barreiros".

El mayor camión del mundo es de marca francesa, se denomina "Tulsa", y carga 100 toneladas.

Matricule su moto, su coche, su camión, con  
Gestoría VELASCO

## FINCAS

CASERIO, de 70 hectáreas, buena calidad, en parcelas grandes, situado en Nava del Rey, todo en barbecho, con casa de labor; dos hectáreas de viñedo, frutales, 15.000 pesetas hectárea, con facilidades de pago.

FINCA de 160 hectáreas, en provincia de Palencia, 50 hectáreas riego canal, pradera, viedo, labor, ribera al río Esqueva; magníficas edificaciones y moderna maquinaria, linda a carretera de primer orden y ferrocarril, electrificada.

COTO de 215 hectáreas, situado en provincia de Salamanca, a 25 kilómetros de la capital, 14 hectáreas de regadío, cinco de pradera, dos de viñedo, resto secano de buena calidad, edificaciones, maquinaria y cosecha actual, todo en 4.500.000 pesetas.

BAR Restaurante y pensión

en Valladolid; calle céntrica, instalado en casa de tres plantas. Precio, 85.000 pesetas.

TRASPASO local de negocio en Valladolid, próximo a la Plaza Mayor, muy amplio, libre de existencias. Renta 325 pesetas.

TRASPASO en Valladolid tienda de comestibles con vivienda, bien instalada, muchas ventas, renta 350 pesetas; traspaso 75.000 pesetas sin existencias.

TRASPASO bar restaurante en Medina, carretera general Madrid-Coruña, bien instalado; cafetera exprés, cámara, teléfono y vivienda. Renta 400 pesetas. Precio, 125.000 pesetas.

VENDO casa en Medina, de planta baja, con dos viviendas y patio, toda libre, agua corriente. Precio, 125.000 pesetas.

FINCA de 40 hectáreas de regadío por canal en su totalidad, linda con río, electrificada, con sólidas construcciones y chalet, a 28 kilómetros de Valladolid. Precio, 3.300.000 pesetas.

RAFAEL VELASCO vende finca de diez hectáreas, próxima a Valladolid, cinco hectáreas de riego, electrificada y libre de colonos; casa dueño y obrero, dependencias, gallineros y maquinaria. Precio, 1.000.000 pesetas.

FINCA de 14 hectáreas de regadío a 12 kilómetros de Valladolid, linda con carretera, agua abundante, precio, pesetas 900.000.

VENDEMOS pisos en Valladolid en distintas zonas de la capital, para todos los gustos, desde 75.000 pesetas, visite nuestras oficinas en Valladolid, calle Pasión, 4.

UNA IGUALA CON  
Gestoría VELASCO  
es una gran  
SOLUCION

## NOTAS Y NOTICIAS Índice Legislativo

La Jefatura Agronómica de Valladolid ha hecho pública una nota de interés para los vendedores de abonos minerales por la cual se dice que los precios aprobados en el "Boletín" del 26 de marzo pasado, comenzarán a regir desde aquella fecha.

La prensa de Valladolid ha publicado los precios máximos de frutas y hortalizas.

La Delegación de Hacienda ha publicado una nota recordando el cumplimiento de la orden Ministerial de 23 de septiembre de 1958.

Por la misma Delegación se ha hecho saber que los impresos para las declaraciones de renta se han remitido directamente a los interesados.

La Delegación de Abastecimientos y Transportes ha publicado una nota en relación con la compra de excedentes de vino; apareció en la prensa del día 4 de abril.

La Junta Provincial Distribuidora de Abonos ha acordado conceder a los agricultores de trigo un cupo de 100 kilos por hectárea de cereales sembrados; las peticiones se harán en la Delegación Provincial.

La Administración de Rentas Públicas de Valladolid ha hecho pública una nota en relación con el impuesto sobre el gasto, en la que dice, en síntesis, que el hecho de que algunas agrupaciones hayan solicitado el convenio no exime de la obligación de presentar las declaraciones reglamentarias e incluso ingresar, ya que tal ingreso se tendría abonado en cuenta a los efectos del convenio.

"Boletín" número 80.—Impuestos de Derechos Reales y sobre transmisiones de bienes. Corrección de erratas del Decreto 176/1959, de 15 de enero, que aprobaba el Reglamento para la aplicación de la Ley de los indicados impuestos de 1 de marzo de 1958.

"Boletín" número 81.—Ingenieros Industriales: Orden sobre modificaciones de determinados preceptos de los vigentes Estatutos generales de los Colegios indicados.

"Boletín" número 82.—Renfe: Decreto por el que se modifican las condiciones números 92 y 93 de la tarifa general de la Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles, aprobadas por Decreto de 14 de diciembre de 1945.

"Boletín" número 82.—Achicoria.—Orden por la que se dictan normas de contratación de achicoria para la campaña de 1959-60.

## RENFE

Se ha autorizado al señor ministro de Obras Públicas para modificar los artículos 92 y 93 de la tarifa general de la RENFE, en el sentido de agravar las sanciones en que incurrir los viajeros que lo hagan sin billete, esperamos esta nueva legislación.

Sea prevenido.  
Su licencia de caza  
HOY  
luego es tarde



## FERIAS DE LA SEMANA Castilla y Extremadura

Provincia de Avila.—Arévalo 13 al 15; Piedrahíta, 15 y 16; Sotilla de la Adrada, 13 al 15.

Provincia de Burgos.—Salas de los Infantes, 13 al 15.

Provincia de Cáceres.—Arroyomolinos, 18 y 20; Sierra de

Fuentes, 16 al 26; Alcántara, 15 al 17; Miajadas, 15 al 17.

Provincia de San'ander.—Torrelavega, 18 al 20

Provincia de Soria.—Soria, 15 al 20.

Provincia de Zamora.—Manzanera, 18.

## Calendario de vencimientos Antena Laboral

Sigo abierto el plazo para el pago de Seguros Sociales y Montepío, durante la presente semana.

Hasta el día 15 sigue abierto el plazo para la presentación de las declaraciones de Utilidades, Tarifa I. Sueldos

Durante la presente semana pueden presentar las declaraciones de Utilidades, Tarifa I Profesional y Tarifa III Individuales.

Las declaraciones de Usos y Consumos Generales, así como las de Contribución sobre renta, pueden presentarse en la presente semana.

Se ha modificado el artículo 98 de la Reglamentación del Calzado y el 55 de la de Guantes de piel.

Se ha publicado el convenio colectivo de la Seat.

Se han modificado algunos artículos del Reglamento de Industrias Cárnicas y, concretamente, los números 11, 12, 15, 35, 41, 54, 96, 102 y 112.

Ha habido también modificaciones en el Reglamento de empresas exportadoras de pescado fresco.

Se ha aprobado la Mutualidad de Accidentes del Trabajo de fábricas de explosivos, productos químicos y minas.

Compre y venda con

RAFAEL VELASCO



# LOS DESALMADOS

Por LUIS OLMOS ACEBES

Resulta un tanto increíble la situación actual del mundo; las luchas descaradas u ocultas que en los pueblos, en las sociedades, en las familias e incluso en nosotros mismos están en constante pugna con la realidad del pensamiento razonador y justo que ha dirigido a la historia heroica y bella de los pueblos durante su grandeza y esplendor.

## SECOPON

ellos existe, a pesar de estar en la mente de todos la idea de ser posible la destrucción del mundo.

Precisamente estas diferencias ideológicas son las que nos colocan en situación tan calamitosa.

El hombre ha llegado a creerse tan poderoso que se ha apartado de la realidad, desprendiéndose del temor que debe tener a Aquel que lo creó, porque considera una humillación temer a alguien, aunque este alguien sea Dios.

No hace falta detener el pensamiento en sociedades o en masas humanas, pensemos en nosotros mismos.

Seguimos el camino actual del snobismo, aunque esta palabra nos causa reparo atribuirnos la madurez, trata de aparentar lo que en realidad no es, procurando satisfacer sus instintos y debilidades,

sin reparar que más tarde llegará a arrepentirse de su forma de vivir, cuando encuentre a una persona sensata y correcta, en el que verá las grandes virtudes que en él no encuentra.

Sin embargo, la mentalidad humana se encuentra tan retrasada, cosa que parece paradójica, respecto al desarrollo científico y cultural moderno, que cuando ve esas virtudes se rebela, en lugar de admitirlas y siente cierta animadversión por ellas y por el que las posee, buscando la manera de atacarlas, amparándose en unas premisas, que acaso están admitidas por una mayoría, pero que son falsas.

Lucha con saña y crueldad contra las personas, que aunque dice que son inferiores a él, en el fondo de su corazón, está llamando la conciencia, para que aparte ese orgullo y vea la realidad en toda su nobleza y para que vea la tranquilidad de conciencia en que se encuentra, en contraposición a la suya, que a pesar de creerse feliz no lo es, porque existe una felicidad más completa.

Ataca sin compasión a aquel que busca un fin bueno por medios también buenos y legales. Es el caso del vago, desalmado y maleante que ataca y critica a aquel que aun sabiendo los medios de vivir cómodamente, sin ninguna clase de sacrificio, prefiere trabajar y sacrificarse honrosamente, para elevar la atalaya de su honor, de la que más tarde se enorgullecerá.

El origen de todos estos males reside en la falta de for-

mación moral de la humanidad, por el apartamiento que ha experimentado del espíritu, poniendo sus ojos en el mundo, sin pensar que es tan ficticio como la antigua mitología, llegando al materialismo descarnado y cruel, aunque revestido de un velo finísimo con el que se trata de tapar la realidad, imaginando que así se puede engañar a los curiosos y suspicaces. Pero esta imaginación existe porque se han olvidado de la justicia de Dios, que con su sabiduría supo poner el castigo, para que resaltase el extraordinario valor del premio.

Justicia es considerar los hechos hasta el agotamiento. Sé muy bien que esta consideración solamente la puede hacer Dios, porque cuando los hombres tratan de hacer justicia, siempre hay un hecho que equivocan, guiados o atraídos por ideas y opiniones que numerosas circunstancias de su vida les ha aportado, no pudiendo administrar la justicia con la perfección que dicha palabra está definida.

Pero en mi corto entender creo que, después de tantos años de existencia, si es posible acercarse a la perfección de la justicia, aunque evidentemente sin lograrla en su totalidad.

Sería hermoso que cada uno se preocupase de ensalzar a los pueblos, portando su pequeño grano de inteligencia y trabajo, para lograr un bienestar que aunque lento fuese cada vez mejor, pero propio, sin que doliese que otros alcanzan mayor nivel, sino alegrarse de que dicho nivel fuese empleado para bien de todos, y procurando, ayudar a quien se ha mostrado más capacitado para llegar al anteriormente dicho bienestar.

Solamente cuando se logre unificar la humanidad, ayudándonos unos con otros y guiados siempre por el temor y a ser posible por el amor a Dios, se podrá alcanzar la verdadera felicidad humana, de lo contrario serán tan inútiles todas las experiencias de avance en el progreso, será inútil que se den leyes y normas, porque aunque éstas ayudan a lograr el fin, nunca son cumplidas con plena exactitud, cuando reina el odio, el rencor y cuando menos, la indiferencia.

L. OLMOS

# MERCADO SEMANAL

(Viene de quinta pág.)

macho. Los burros —eran malos, y 575 pesetas los buenos, que son los que más abundan y se venden. Vi vender una camada de cuatro-cinco meses en 1.200 pesetas uno, pesarian sobre los 35 kilos, y después el mismo comprador los revendía y pedía a 1.500 pesetas, así y todo me parecían baratos, si los comparamos con los de siete semanas, y si no que se lo digan a Basilio el "Chopalero", que fué el primer dueño de ellos.

También abundaron los blancos de ceiba; digo abundaron, comparando con otros domingos que no se presentaron más que dos o tres, y éste vi, por lo menos, doce, no habiendo ningún comprador, a excepción de algún "ganguista", que no falta para barrer el mercado; esta clase de comprador hace falta, pues si no fuese por ellos, muchos ganados defectuosos no tenían salida. Me extraña no haya ningún encargado de algún matadero industrial a comprar cerdos en esta plaza, pues han pagado hasta 30 pesetas kilo vivo en otra localidad, por una partida de blancos de diez meses; de "bandera", aquí, en este mercado, tendrían "corte" y mas baratos.

Equidos

Vi correr varias mulas de media vida y una de ellas la hicieron en 10.500 reales. Unos señores del Campillo compraron para carne cuatro bestias, dos burros, un caballo y un

REGUERO

## HUMOR por LIMIA



COCHE-STOP

## EL TRUST RELOJERO

RELOJERIA

OPTICA

RADIO

Reparaciones en general

Recetas de gafas en el día

Simón Ruiz, número 3

MEDINA DEL CAMPO

## Alfredo López Antón

Fábrica de Muebles

Dormitorios - Comedores

Costado Marconi, s/n

Apartado 47 - Teléfono 285

Medina del Campo

## EL BUEN GUSTO

«CASA VIZAN»

La preferida en Géneros de Punto  
LA CASA DE LAS CAMISAS

Medina del Campo

## Mantequerías NIETO

Embutidos - Fiambres

Quesos - Conservas

Padilla, 31

Teléfono 368

MEDINA DEL CAMPO

## Gaseosa "LA PITUSA"

Exquisita agua de mesa - Elaboración selecta - La mejor... - ...y regala un millón en premios

Se despacha al público en

Cervecería «CRUZ AZUL»

Distribuidor en esta provincia:

MANUEL CASADO

MEDINA DEL CAMPO



Si no quiere quedarse sin su Semanario, suscribese a LA VOZ DE MEDINA

## Dibujante

COMERCIAL y PUBLICITARIO

ILUSTRACIONES PARA PRENSA - MARCAS COMERCIALES

Calle Escoto, 19 SALAMANCA

## ATENCION: En la Plazuela de San Juan frente al Asilo

Se venden leñas, albares y carbones de todas clases

Servicio a domicilio - Teléfono 323

ZENON SANZ

## VAQUERIAS REGUERO

Terneras Holandesas para pastos y novillas al coger cría

Calle Plata, 16 MEDINA DEL CAMPO

## GRAN PANADERIA

### "EL CORAZON DE JESUS"

Cipriano Martín

Padilla, 4

Teléfono 149 MEDINA DEL CAMPO

## MOTO GUZZI HISPANIA

Representación Oficial para Medina

## Almacenes La Valenciana

HIJOS DE MIGUEL ROJO, S. L.

## MUEBLES DISTINGUIDOS

## Almacenes La Valenciana

Dormitorios completos desde 4.500



## DEL LIBRO INEDITO (Extractado)

## Memorias de un medinense

## CAPITULO...

No hay pueblo grande o chico, viejo o moderno, de una o de otra latitud, que no cuente en sus animales históricos a través de todas las generaciones, con tipos más o menos populares y excéntricos. No iba a ser diferente y excepción mi patria chica.

Cuando yo era un muchachito con mis buenos diez años, existían varios personajes que perfectamente po-

## SECOPON

drian pasar a la antología en este aspecto histórico-social medinense. Pero no quiero señalar sino a dos de ellos que constituían para mi infantil imaginación tan poderoso contraste, que con haber transcurrido tantísimos años, aún perdura en mi aquella sensación.

Uno de ellos, uno de estos dos personajes —empiezo por decir que ambos habían sido hombres de significación y solvencia— se llamaba don Casto. Era personaje estrambótico, raro, desde luego anormal, por aquellos días; vestía con indumentaria francamente atrasada, aunque pulcro, y llevaba indefectiblemente tocada su cabeza con un gorriño negro, de seda, a manera de bonete. Sobre sus hombros, fuese verano o invierno, una capita —esclavina que, al decir de la "vox populi", había pertenecido a un malogrado hijo suyo—. Este don Casto vivía solo en un casón destartado y siempre herméticamente cerrado a los ojos de extraños o curiosos, con lo que queda patente que las faenas domésticas debían ser evacuadas por el propio interesado. Comía, eso sí, en el restorán, y eran éstas las horas que andaba por las calles, mientras iba y volvía del yantar. El resto del tiempo se encerraba en su "fortaleza" y paseaba por una especie de jardín o huerta que en otros tiempos debió ser fructífera, pero que por aquellos días no conservaba prácticamente sino una hermosa higuera, a la que en más de una ocasión la muchachada había intentado llegar a través de unas tapias que daban a una callejuela, apenas transitable. ¡Pero sí, sí! El ojo avizor de don Casto

aparecía iracundo en la galería de su mansión, fulminaba miradas y epítetos a los intrusos y si pronto no se retiraban, tras de una brevisísima ausencia aparecía empuñando una vieja escopeta, con la que amenazaba a la chiquillería, que, ni que decir tiene, se alejaba a todo correr. Hasta afirmaban algunos que el atrabillario don Casto había llegado a disparar tiros de sal. La verdad es que yo nunca pude comprobarlo.

Todas estas cosas, unidas a las leyendas que sobre tal personaje corrían, tales que los ruidos y misterios, en la vida cotidiana de la vivienda, hacían del pobre señor algo terrible, y los muchachos procurábamos no cruzarnos con él muy de cerca en la calle, ya que no era la primera vez que su bastón había tundido las espaldas de alguno por considerarle insolente con sólo mirarle. Por mi parte, si me cruzaba en su camino me ponía respetuoso y le saludaba quitándome la gorra, porque había oído referir a mi abuelo, que era de su época, que en sus tiempos don Casto había sido una excelente y respetable persona.

Es decir, que para mí el personaje tenía algo de mito, de ogro y de respetable señorío. Cuando ya no quise saber nada de él, y hasta terminé por perderle el respeto, fué a raíz de la siguiente anécdota:

Había estado yo jugando en la plaza con otros amigos esperando la hora de marchar a casa para almorzar, cuando, sin darme cuenta, observé que habíase pasado la hora normal. Temeroso de llegar tarde, eché a correr, y en este trance me crucé con don Casto, a quien sin detener mi carrera saludé, diciéndole:

—¡Vaya usted con Dios, don Casto!

Pero no había acabado de decirlo, cuando volviéndose hacia mí me llamó enérgicamente, y en cuanto yo, vacilante, me acerqué a él, me dijo:

—¿Qué has dicho?

—Nada señor— respondí algo confuso.

—Algo has dicho— insistió.

—Dije: "Vaya usted con Dios, don Casto".

Pues precisamente, te puedes tú quedar con El. ¡Yo

tengo bastante con San José!

Naturalmente, aquella salida me azoró de tal manera que cuando reanudé el camino de mi casa, a pesar de mis diez o doce años, pensé: Este señor está para que le encierren.

El otro personaje famoso era don Victor. También, el pobre, estaba "ácido", como decíamos los muchachos de aquel entonces. Era un personaje respetabilísimo, muy anciano, usaba melena, como los románticos ochocentistas, unos espejuelos quevedescos, y se ceñía a su cuerpo, alargado y algo decrepito, un gabancillo ramplón o una capa con sendas muestras de apollamiento.

Al típico don Victor se le tenía en la localidad por hombre cultísimo; como gran helenista y latinista; es decir, lo que antaño se llamaban humanistas. Había sido profesor de Lógica, e ignoro cómo había llegado al pueblo en sus años de senectud, pero allí residía y se le consideraba como un medinense más.

Desde luego, su predisposición a provocar la hilaridad, por sus actitudes, había dado origen a que los chicos (educados en principios un tanto atrasados y bruscos) perdiésemos el respeto al venerable anciano, y lo que debía ser objeto de reverencia, daba lugar a burlas y cuchufletas.

Era frecuente —y conste que a mí no se me ocurrió hacerle jamás, no obstante mi fama de travieso y discolo— acercarme al infeliz de don Victor, y tras un rápido saludo, al que el ex profesor respondía con parsimoniosa re-

## SECOPON

verencia y tratamiento engolado, aunque se tratase de "mocosuelos", le solían decir éstos, poco más o menos:

—Don Victor: ¿Me quiere decir en latín el nombre de marrano?

El pobre viejo, sin adivinar la grosera ironía, respondía ufano, tras un pequeño exordio y hasta elogiaba el interés del escolar por la ciencia del saber. Mas no acaba aquí la estúpida mala condición del rapaz perverso, sino que de pronto, y con burlesca acometida, interrumpiéndole, le daba un fuerte tirón de la capa y salía corriendo, mientras en macarrónico latínajo decía: gorrinus... gorrinus.

Entonces el buen hombre se sublevaba y hasta emprendía la persecución con sus temblonas piernas tras del osado, y como no conseguía alcanzar al rapazuelo o los rapazuelos insolentes, don Victor, tenaz y vengativo entonces, persistía en seguirles rato y rato, casi espumajando saliva, encolerizado y profiriendo dicerios, hasta el punto de que el muchacho autor de la salvajada tenía que ocultarse en algún portal o desaparecer por alguna calleja o corralada.

Desde luego, pasado el acceso de cólera, olvidaba, y el sicópata sustituía el hombre afable, tranquilo y humilde. Llegó a ser popular por sus excentricidades y hasta por su muerte.

También existieron otros personajes que deambulaban por el pueblo, durante mi infancia, pero consideraciones de orden y respeto impiden traerlos a las columnas de este periódico.

ABILIO COLMEN

## MELBOURNE

Este artículo que hoy me pongo a escribir, después de haber visto la película o reportaje «Cita en Melbourne», me anima enormemente a dedicársela a los muchachos medinenses que me han hablado en alguna ocasión de sus laudables deseos por ser ayudados, a practicar el atletismo.

Los que hayan tenido la gran suerte de presenciar esta película, con sus estupendos detalles y gestos tan peculiares en esos «ases» del estadio que vimos luchar tan valientemente, habrán comprendido lo que el deporte significa puros, el esfuerzo que el atleta mente, habrán comprendido lo que el deporte significa para muchos, el esfuerzo que el atleta tiene que hacer constantemente, la voluntad férrea que ha de animar su espíritu en todo momento para no desfallecer ante la derrota.

Esta precisamente es la que debe estimular más y más su entrenamiento, para conseguir en el futuro lo que hoy no realizo.

Les vemos reconcentrar su inteligencia en esa suprema misión que les anima; ganar, vencer en la lucha titánica; el esfuerzo es inmenso, agotador, pero el corazón se sobrepone; han salido para vencer y como el gladiador en la palestra han de enfrentarse con enemigos fuertes y quizás más entrenados, pero el atleta lucha si es necesario hasta morir.

En diferentes escenas observamos lo que posiblemente jamás tendremos ocasión de presenciar realmente, la vida de conjunto. Hombres y mujeres de distintas nacionalidades (separados por un telón, aunque no de acero), hermanos unidos —como siempre deberían estarlo— con el único afán de vencer noblemente a su rival.

Estos seres que contemplan nuestros ojos han llevado durante muchos meses una vida metódica, de entrenamiento constante, de observación personal; sus facultades deben ir progresando paulatinamente, con el esfuerzo cotidiano.

¡Es admirable el abrazo que el vencedor lealmente da al vencido! Porque se lo merece. Los dos han luchado, aquel ha perdido; otro día ganará, a lo mejor el vencedor de hoy. La contienda pugilista sigue y presenciamos las distintas pruebas, verdaderamente emocionantes, por lo menos para el que suscribe, ya que lo conozco prácticamente. Son momentos de incertidumbre; los músculos se tensan, los nervios saltan, el instante tan deseado llega y hay que demos-

trar lo que en su día aprendimos.

¿Vistéis correr al famoso Bobbi Morrow. (USA), vencedor incontenible de los 100 y 200 metros, en 10"5 y 20"8?

¿Y el salto de pértiga del reverendo sacerdote Bob Richard (USA), pasando limpiamente los 45'56 m?

¿Y al prodigioso negro norteamericano Charles Dumas, logrando en altura los 2'12 m? Asimismo pudimos contemplar al argelino Mimoun, vencedor de los 42.000 m (42 kilómetros), sin parar en un solo puesto de aprovisionamiento y con un sprint final increíble.

Y vimos al infatigable marino ruso Wladimir Kuta, vencedor de los 10.000 metros en 1' 39" 6.

Al que no pudimos ver actuar, ya que se encontraba como espectador, fué al maravilloso atleta de color Owens, que hace años batía todos los récords de longitud, con el excepcional salto de tijera, de 7'19 m., así como los 100 m. en menos de 10".

¿Verdad que aunque solamente sea por unos momentos envidiamos estos magníficos atletas, capaces de todo por el deporte?

¡A que os gustaría participar en olimpiadas, en campeonatos nacionales, de atletismo, en competiciones o pruebas locales proporcionadas a vuestros esfuerzos y aptitudes!

Muchacho medinense: ¡Hay que luchar, superar las dificultades, despertar del letargo en que te han sumido, pues no eres culpable de la debilidad y abandono en que te tenemos. «La unión hace la fuerza» y como sabes «más hace el que quiere que el que puede».

Dialogar entre vosotros, estudiar un poco el problema y ver que si queréis tiene solución. Poner de vuestra parte lo que podáis y con la ayuda de Dios, de vuestros superiores y de las distintas autoridades, podréis ver convertidos en realidad vuestros sanos y magníficos deseos.

CE ARGÁ

## LA EXQUISITA

PEDRO DE LA PUENTE

Ofrece a usted sus servicios de

CHURRERIA

Y BUÑOLERIA

CAFES, CHOCOLATES

Y BEBIDAS

Paseo de Versalles, 2

MEDINA DEL CAMPO

## Vinos blancos de RUEDA

De absoluta garantía y pureza

Las famosas y acreditadas

## BODEGAS DE MANUEL CASARES

(SUCESOR DE PORFIRIO GALLEGÓ)

de RUEDA (Valladolid)

Sirven desde hoy en Medina del Campo

a particulares y bares sus excelentes vinos blancos, en garrafas de 4, 8 y 16 litros, debidamente precintadas para garantizar la pureza de sus caldos

No olvide usted que (vinos baratos perjudican su salud)

Tomen vinos puros y sanos y gozarán de una salud completa

Acredite su BAR sirviendo los VINOS PORFIRIO (hoy CASARES premiados en exposiciones)

ENCARGOS:

Sr. CASARES - Barrionuevo, 10

Teléfono 142

Medina del Campo

## La Unión y El Fénix Español

COMPAÑIA ESPAÑOLA DE SEGUROS

Fundada en 1864

## SEGUROS DE TODAS CLASES

Subdirector en VALLADOLID

José Mosquera Pérez

Agente en MEDINA DEL CAMPO

Ignacio Vega Herrero

## «La Peñarandina»

Zapatos, completo y variado surtido

CENTRAL: Padilla, 18



# DEPORTES CAMPEONATO INTER-PROVINCIAL DE FUTBOL

C. DE F. JUPITER  
C. DE F. COCA

Por el tanteo de 3-2 derrotó el Júpiter a sus visitantes en el encuentro disputado en el Estadio Militar, valedero para el Campeonato Interprovincial de Fútbol.

A las cinco de la tarde, bajo las órdenes del árbitro señor Losada, se alinearon los equipos de la siguiente forma:

C. de F. Júpiter.—Cendón; Ponce, Juan y Félix; Pepín y Lamas; Roldán, Mateo, Guerras, Tanosa y Rioja.

La alineación del Coca nos es desconocida.

### EL PARTIDO

En resumen un encuentro de escasa calidad, con una primera parte de dominio de los visitantes, y en el segundo tiempo una reacción del Júpiter, que con un entusiasmo y derroche de facultades remontó el partido con un abrumador acoso ante la portería del Coca, consiguiendo deshacer la igualdad en los últimos minutos.

### INCIDENCIAS

Comienza el encuentro con rápidas internadas de las dos delanteras, que ponen en peligro las puertas de los dos equipos. A los diez minutos es necesario suspender el partido, a causa de un fuerte aguacero, reanudándose quince minutos después, habiéndose convertido el terreno de juego en un verdadero barrizal, que motiva resbalen continuamente los jugadores y sea difícil controlar la pelota; a partir de entonces comienza un fuerte y arrollador dominio de los visitantes; los zagueros del Júpiter consiguen rechazar en último término, hasta que, fruto de este dominio consiguen su primer gol a los treinta y cinco minutos, por medio del interior derecha.

Prosigue el juego con rápidos contraataques de los jupiterianos, que parecen reaccionar, acosando continua e in-

sistentemente la puerta de los visitantes con sendos tiros, que detienen unas veces el portero y en último término la defensa. Se anula un gol a Mateo, por fuera de juego, hasta que igualan, por medio de Pepín, a los cuarenta y dos minutos, terminándose esta primera parte con empate a un tanto.

La segunda parte es de claro e intenso dominio de los medinenses; pese a ello vuelven a adelantarse en el marcador los de Coca, en un rápido contraataque; el juego del Júpiter, con bonitas combinaciones de la delantera, apoyadas muy bien por la media, es destruido por los forasteros, que quieren defender su 2-1. Por fin consiguen igualar nuevamente, al rematar Lamas una salida de córner; continúa el acoso de los locales, con el afán de deshacer la igualdad, consiguiéndolo seis minutos antes de finalizar el encuentro, al transformar en gol un penalty de un defensa del Coca, llegándose al final del encuentro con el tanteo de 3-2, a favor de los locales.

JOSE LUIS RIOJA

AREVALO, 6  
O. A. R. MEDINA, 0

Los muchos espectadores que asistieron al encuentro, salieron satisfechos por el juego desarrollado a todo lo largo del partido, en el que se vieron jugadas de interés por parte de ambos conjuntos.

Mérese especial mención el juego de conjunto que los muchachos del equipo de Arévalo realizaron de continuo, con sus evoluciones rápidas que sorprendían por completo a las líneas de cobertura del equipo contrario.

Demostraron que no en balde llevan jugando varios años y se conocen mutuamente sus distintos sistemas de juego, así como defectos y virtudes.

Esta vez el equipo de la O. A. R., que posee en sus filas elementos de verdadera valía, dejó constancia de que cuan-

do se puedan cubrir los puestos flojos que aun quedan, y conjuntando el estilo de juego de cada uno de sus pivotes, ha de ser uno de los favoritos, ya que actualmente ha de tenerse en cuenta que en los dos partidos que lleva jugados, se han probado nuevos valores.

El partido lo planteó la O. A. R. con un marcaje de hombre por hombre, dejando sólo en punta a los dos rápidos extremos y al delantero centro, con el fin de poder conseguir algún gol por sorpresa, que calmara sus nervios. Sin embargo, fué el Arévalo el que conseguía a los cuatro minutos su primer gol, decisivo pa-

ra la marcha del encuentro, ya que eso les sirvió de calmante, y en cambio se desataron por completo entre los componentes de O. A. R., que caían una y otra vez en el error de querer dominar en todo el campo, sin que hubiera quien tapara los resquicios por donde se filtraban los veloces contraataques del Arévalo.

Los goles se consiguieron a los cuatro, veinte y treinta minutos del primer tiempo, y los restantes a los veinticinco, veintisiete y cuarenta del segundo.

El árbitro, bien en general, aunque ligeramente caserillo,

siendo demasiado riguroso en señalar un penalty al O. A. R., y que por fortuna dió en un poste.

Los equipos se alinearon de la siguiente forma:

Arévalo. — Antonio; Tejedor, Díaz, Maito; Luis, Félix; Hurtado, Canales, Muñoz, Pedro y Jiménez.

O. A. R. — Agustín; Basilio, Melgar, Juanito; Luis, Barrio; Cándido, Carlos, Joga, Tijero, Oliveira.

El público correcto y deportivo, aplaudiendo a los dos equipos en las jugadas de interés, y felicitando a los componentes del O. A. R. por su deportividad. I. K. E.

## Hablando con... Isabelita López (PEINADORA)

Es la hora del silencio, de la tranquilidad. Ha pasado ya todo el bullicio del día y, rodeado de secadores, de máquinas de permanentes, revistas de peinados... entabamos un cordial diálogo con Isabelita, asistiéndonos como música de fondo el estridente sonar de una trompeta, que en la zapatería cercana lanza sus notas con una melancólica parsimonia.

En este ambiente, que fácil discurre el diálogo, que sencillez más humana, brota del rostro y de los labios de esta muchacha, joven, guapa y extremadamente amable, que es lo que nos anima a preguntarle.

—¿Tiempo de peluquera?  
—Seis años.  
—¿Qué días hay más trabajo?  
—Las vísperas de fiesta.  
—En tu trabajo te ilusiona...  
—Cortar el pelo.  
—Te fastidia...  
—Pues... los tintes, porque me estropeo las manos con ellos.  
—¿Cómo concibes tú a la peñadora ideal?

E, difícilísimo. ¿Qué cosas preguntamos los periodistas?  
—¿Verdad, Isabel?

—Primeramente, buen carácter; en segundo lugar, buen gusto, y por fin, estilo.

—Eso la peñadora. ¿Y la cliente ideal?

—Para mí no es la cliente ideal la que no protesta por nada, sino la que sabe lo que quiere, porque...

—Explicáte más...

—Creo que he sido clara.

—Aun hay alguna que...

—Pues que se dejen de las ramas y vayan al tronco.

—Entendido. Oye, Isabel, de no haber sido peñadora, ¿hubieras sido...?

—Pues, mira, algo de mandar.

—Por ejemplo, al frente de un batallón de modistillas, digo, de peñadoras...

—¡Bueno!...

—Un consejo a las clientes.

—Que se dejen aconsejar.

—¿Influyen los hombres en el peinado de sus mujeres?

—En el peinado, no; en el corte, sí.

—Entonces...

—Lo prefieren largo.

—¿Te las mandan «ellos»?

—No. Vienen por iniciativa propia.

—¿Te pones nerviosa cuando hay muchas esperando?

—¡Bueno! Yo quisiera... pero...

—Claro, quien mucho corta...

Pues sí, muchas veces no es posible complacer a todas a la vez.

—¿Qué corte prefieren?

—Ahora el corto y se llevan las pelucas.

—¿Color?

—Las señoras el oscuro, para tapar las canas.

—¿Las señoritas?

—El rubio.

—¿Quiénes son más exigentes?

—Hay de todo... pero más las jóvenes.

—Isabel, para acabar, ¿tu mayor deseo?

—Ganar unos cuantos «mitos» en un concurso radiofónico y con ello ampliar el negocio.

—¿Correcta la contestación!

CARMINA HERNANDEZ PALOMO

## Remolques

# MARVISA

CON MENOR POTENCIA  
MAS CARGA!

Plaza de los Leones de Castilla, 10

VALLADOLID

## BANCA DE MEDINA

Corresponsales del BANCO DE ESPAÑA

OFICINA CENTRAL:

MEDINA DEL CAMPO

SUCURSALES:

NAVA DEL REY — OLMEDO — TORDESILLAS

- \* Cuentas Corrientes.
- \* Caja de Ahorros.
- \* Cuentas de Ahorro a plazo.
- \* Cuentas de Crédito.
- \* Préstamos.
- \* Giros - Transferencias y órdenes de entrega sobre todas las capitales y pueblos.
- \* Expedición, Cobro y Descuentos de Letras de Cambio.
- \* Ordenes de Bolsa, Suscripción a Empréstitos.
- \* Cobro de Cupones, etc.

Se presta especial atención a los pagos y cobros del  
**SERVICIO NACIONAL DEL TRIGO**

En general se desarrollan toda clase de operaciones  
de Banca y Bolsa

(Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa con el número 1.708)



III

LA CAPILLA MAYOR Y SU RETABLO

Ya diimos en los capítulos precedentes que la Capilla Mayor, rematada por airosa torre cuadrada de tres cuerpos, fué erigida a expensas de don Juan Ruiz de Medina, obispo de Segovia, presidente de la Real Chancillería de Valladolid y abad de nuestra Colegial —el segundo de ellos, no el primero, como dice el erudito señor García Chico, ya que éste lo fué don Alonso Rodríguez Manjón—. Para la posteridad se labraron en la imposta de la bóveda de esta capilla, en romanos caracteres, el nombre y dignidades de este benemérito medinense, y el año 1503 de su erección.

Por ello, en el primer cuerpo del retablo del Evangelio y debajo de las columnas laterales del mismo, se halla su estatua orante, revestido de pontifical y bellamente policromado en sobredorado.

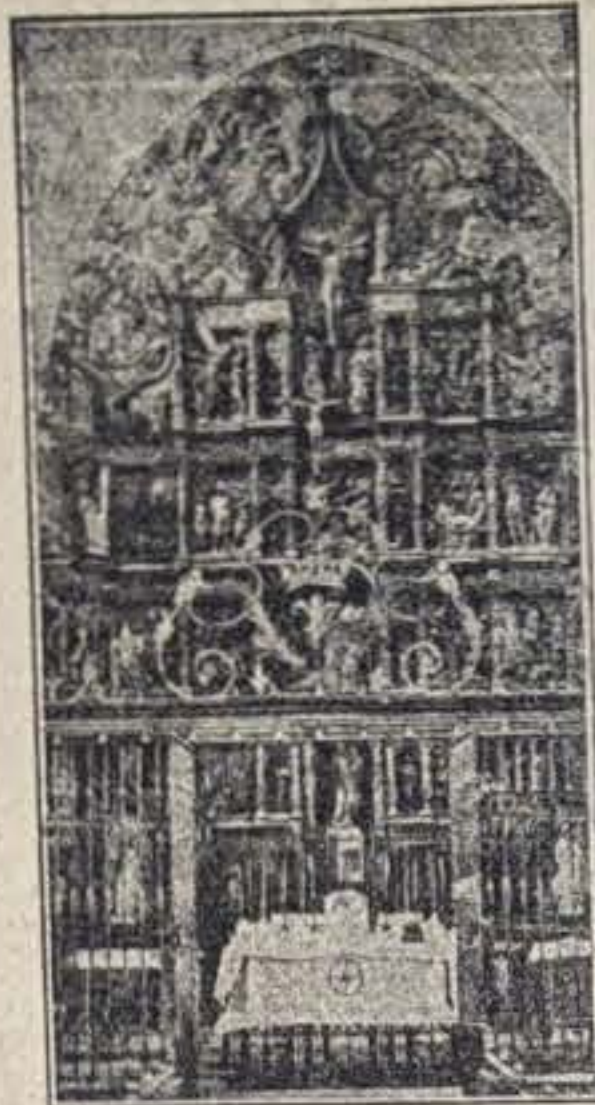
La Capilla Mayor es cuadrada, de dos tramos, del ancho y alto de la gran nave central y su bóveda da análoga estructura y adorno que las del resto de la iglesia, de la que se halla separada por una fuerte y sencilla reja de forjado hierro, rematándola el escudo colegial y un crucifijo.

Ocupa todo el lienzo absidal de la capilla un soberbio retablo, tallado en madera policromada y profundamente sobredorada, con basamento de piedra labrada con artístico primor. Su disposición en cuatro cuerpos idénticos, sobre los que se encuentra otro menor, en airosa coronamiento, constituido en su parte central por un Calvario de hondo realismo, y en ambos lados, separados por sendos intercolumnios con las tallas, en menor tamaño, de San Pedro y San Pablo, dos relieves de la Pasión (Jesús Nazareno y el Descendimiento), análogos en su traza a los restantes de los cuerpos inferiores.

La estructura general y trazado de este monumental retablo mayor es de neta influencia gótica, pero la técnica empleada en su tallado, su ornamentación y órdenes arquitectónicos, así como el realismo de sus relieves, le hacen esencial y marcadamente platerescos.

Los altorrelieves que llenan sus entrepaños, en número de diecisiete se refieren a la Vida y Pasión del Redentor, excepto el situado encima de la talla de San Antolín (en bulto y vestido de diácono y situado en el centro) que representa una escena de su martirio.

Con artístico y sensitivo criterio en los intercolumnios se hallan, tallados en bulto y de



Retablo Mayor de la Colegiata

menor tamaño, figuras de los Profetas y Evangelistas.

De todo este bello conjunto de primerísimo orden, sobresalen de modo indudable los altorrelieves de la Venida del Espíritu Santo y el de la Adoración de los Pastores, siguiéndoles a bastante distancia el Calvario, que le corona bajo un airoso y amplio pabellón, cuyas cortinas descorren dos ángeles, y asimismo el Jesús Nazareno con la cruz a cuestas.

El zócalo, de blanca piedra con relieves representando escenas del Antiguo Testamento, es de indiscutible mérito artístico, y lo único netamente berruguetesco de este bellísimo y monumental conjunto que preside dignamente la Colegial medinense, don Esteban García Chico, primerísima autoridad en estas materias, le atribuye certeramente al oficial del taller de Alonso de Berruguete, Cornelis de Holanda.

Las doctas opiniones de don Antonio Ponz, de Ceán Bermúdez y Artero Moyano, atribuyeron este retablo al eminente Alonso Berruguete; las de don Agapito Revilla apuntaban hacia la escuela de Vasco de la Zarza o a Juan Picardo; pero el hallazgo y publicación por el ilustre director del Archivo de Simancas, don Ricardo Magdalena, de escritura de concierto suscrita por Joaquín de Troya, entallador y vecino de Medina, en la que se obliga a Juan Rodríguez y Cornelis de Ho-

landa, del mismo oficio, «de hazer la mitad del retablo de la yglesia de Sant Antolín de dicha villa de Medina del Campo de ensamblaje que según yo le tengo comenzado hazer...», aclaran esta cuestión.

Más tarde el señor García Chico descubre también en nuestro Archivo de Protocolos una Carta de arrendamiento, por dos años de Juan Rodríguez y Cornelis de Holanda, con Juan de Saboya, de una casa en la calle de Cantarranas, coincidente con esas fechas, y asimismo la escritura otorgada por Luis Vélez, para llevar a cabo la policromía del pabellón y figuras del Calvario, el 13 de enero de 1548.

Así pues, sin lugar a dudas ya tres eminentes artistas, no iguales en calidad, tallaron nuestro magnífico Retablo Mayor: Joaquín de Troya, que le trazó e inició; Juan Rodríguez y el buril sensible y primoroso de Cornelis de Holanda.

Como pintor y policromador, quizá de todo él, Luis de Vélez; todos ellos pagados merced a la magnificencia de doña Catalina Sedeño, la cual en testamento otorgado en Medina del Campo, el 30 de abril de 1540, ante Juan Pérez, escribano de la villa, nombra por heredero de todos sus bienes a la yglesia y fábrica desta, con cargo que se haga de su importe un retablo en la capilla mayor y se digan ciertos aniversarios. Por ello su efigie se encuentra en sitio frontero al del medinense obispo fundador de la capilla, en devota actitud y «al modo y traje que andaba en vida».

RICARDO SENDINO

Los que nos apoyaron desde... La Coruña

DON ANTONIO ROMAN LARA

Entre los primeros en adherirse a esta llamada de LA VOZ DE MEDINA, la que prueba el cariño por su pueblo, fué este querido paisano. Aunque ha mucho tiempo que falta de ésta, y nosotros, generación más joven que él, apenas le recordamos, convivió con nuestros hermanos mayores, de los cuales fué íntimo amigo. Antonio Román es descendiente de aquellos Román impresores, en donde se imprimieron semanarios anteriores a éste.

Te agradecemos, querido Román, muy de veras tu cooperación y, a pesar del tiempo, se te recuerda con cariño, aquellos tiempos en que tras el célebre extremo izquierdo de la Gimnástica Madrilina y en que tus aficiones periodísticas—de las cuáles también conocemos—hizo popular aquel seudónimo de «Anrola».

Sabes que esta semanario LA VOZ DE MEDINA y nosotros estamos a tu disposición, para si sigues con esa afición tuya, periodística, y para en todo cuanto redunde en beneficio de Medina.

Gracias amigo Román, por tu colaboración.

Cuando salgan a luz estas líneas ya estará colocada la estatua de la reina española y medinense en su nuevo emplazamiento, presidiendo la hermosa Plaza Mayor, más bella hoy que nunca.

Evidente es el loable empeño de las autoridades locales por situar destacadamente a

Tal vez en Madrid, Sevilla o Granada. No sé... Lo que sí aseguro es que en Medina, villa de sus predilecciones, no lo tiene y es aquí, mejor que en otro lugar, donde encajaría.

Que el nombre de Isabel presida nuestra hermosa Plaza Mayor cuanto antes.



la egregia forjadora de la unidad y grandeza de España. Por ello se hacen acreedores a la más calurosa felicitación.

El pueblo de Medina, al que tantos desvelos dedicó la ilustre dama, queda no obstante muy obligado con su poderosa protectora. Colocada la estatua en lugar bien visible de la localidad, parece más raquítico y mezquino el homenaje del pueblo que tanto la debe: un busto minúsculo en una gran plaza. Un modesto

SECOPON

rótulo en la calle más escondida de la villa. Ciertamente no se ha colocado Medina al nivel que ella merece en este aspecto, por más que hayamos elevado el pedestal del monumento.

Es preciso que nuestra villa, recordando su pasada grandeza, en consonancia de ella, erija, con generosidad y agradecimiento un colosal monumento por suscripción popular, en la que participarán sin duda gentes de España y América, admiradoras de Isabel la Católica, modelo de gobernante y mujer, si se hace adecuada propaganda con apoyo de los grandes diarios nacionales.

Confieso mi imperdonable ignorancia. Desconozco si en todo el ámbito nacional tiene la Reina Isabel un monumento del tamaño que merece.

J. ARANA

SEÑORA...

Un Señor JABON

«80» CAMACHO

Agente de Ventas: GERMAN Balsa SAEZ

CALLISTA Iglesias

Bravo, 10

- ORGULLO Y PASION.
- SOMBRAS ACUSADORAS.
- MOBY DICK.
- EL PRINCIPE Y LA CORISTA.
- EL HOMBRE DE LAS MIL CARAS.
- HOY COMO AYER.
- ARENAS DE MUERTE.
- TU HIJO DEBE NACER.
- EL PUENTE SOBRE EL RIO KWAI.
- AL ESTE DEL EDEN.
- TESTIGO DE CARGO.
- TIERRA DE FARAONES.
- LOS VIKINGOS.
- ATRAPA A UN LADRON.
- DUELO DE TITANES.
- MAS ALLA DE LAS LAGRIMAS.
- SAYONARA.
- LA GRAN PRUEBA.
- EL HIJO PRODIGO.
- EDDY DUCHIN.
- LAS GIRLS.
- CENIZAS BAJO EL SOL.
- y VIVA LAS VEGAS.

Son superproducciones estrenadas durante la presente temporada por el

¿Cuál fué la que le gusto más?

¿Qué le gustaría ver el próximo domingo?

CINE COLISEO OSAQNBR

TEATRO OLIMPIA Domingo 12 de abril de 1959

A las 7,45 tarde y 10,45 noche

ESTRENO de la nueva versión del famosísimo relato del CORREO DEL ZAR, llevada al cine con los más modernos medios técnicos...

CINEMASCOPE, SONIDO ALTA FIDELIDAD, PANTALLA GIGANTE y COLOR por EASTMANCOLOR

MIGUEL STROGOFF (El Correo del Zar)

A LAS 4 TARDE.—Un vivo relato de acentuado humorismo: ROBERTO EL DIABLO

MARTES, 14 DE ABRIL

Niña de Antequera

PRECIOS POPULARES!! En el superespectáculo MENSAJE ANDALUZ